

# Le Guide des Enfants

Les Houches / Servoz  
Hiver 2010



## ▼ AUX HOUCHES



### LABEL FAMILLE PLUS

La station des Houches rejoint le club des stations de montagne labellisées «Famille Plus». Ce label national qualifie l'accueil et les prestations aux familles et aux enfants. Ainsi la station s'engage dans une démarche d'animations et d'activités adaptées à tous les âges, à une sensibilisation des professionnels de la station aux attentes des familles. Ce guide des enfants s'inscrit dans cette démarche de «bons plans famille».

### QUELQUES RECOMMANDATIONS POUR LES ENFANTS EN ALTITUDE

- Certains paliers doivent être franchis ou abordés avec prudence selon l'âge des enfants.
  - Les moins de 3 ans ne doivent pas dépasser l'altitude de 2 000 m.
  - Pour le 3-12 ans : Évitez les efforts physiques longs au-dessus de 2 500 m.
  - Évitez les montées en altitude pour les enfants atteints de rhume ou de sinusite.
  - Soyez attentifs aux rayonnements solaires : lunettes adaptées et écran total obligatoires.
  - Donnez-leur à boire régulièrement.
  - Sur les pistes, le port du casque est évidemment recommandé pour tous et surtout pour les enfants !
- Les plus grands champions en portent, alors pourquoi pas vous ?

### A L'OFFICE

- Accueil enfant personnalisé.
- Tableau d'affichage avec les activités et animations de la station.
- Des professionnels nous rejoignent et s'investissent dans l'accueil des familles en adaptant leurs locaux (jeux, tables à langer, chaises hautes) et leurs prestations.

#### Les premiers labélisés de la station :

- Hôtels : Le Beau site - Les Campanules - Le Prarion
- Remontées mécaniques : Bellevue et Prarion
- Restaurant la Chavanne
- Résidence : Pierre Blanche / Les Hauts de Chavants
- Maison familiale de Montvauthier
- Ecole de Ski Français
- Musée Montagnard
- La Ferme à Payot
- Parc animalier de Merlet
- La garderie des Chavants
- La bibliothèque



## ▼ A SERVOZ

### ASSISTANTES MATERNELLES

☎ 04 50 47 21 68 / Liste disponible à l'Office de tourisme.

### CENTRE DE LOISIRS

Maison familiale de Montvauthier - ☎ 04 50 47 20 65

#### Pour les 6/12 ans

Activités d'éveil et de plein air (promenades, raquettes ou luge, ski alpin...). Ouvert pendant les vacances scolaires, du lundi au jeudi de 8h15 à 18h et le vendredi après-midi.

La 1/2 journée : 10,80 € / Le repas : 7,20 €

Journée avec repas et goûter : 27 € / La semaine (5 jours) : 121 €



## ▼ AUX HOUCHES

### HALTE GARDERIE MUNICIPALE

201, rue du Mont-Blanc / ☎ 04 50 54 48 19

#### De 3 mois à 3 ans

Au centre du village, à côté du groupe scolaire.

Du lundi au vendredi de 8h à 18h. Sous réserve de places disponibles.

### ASSISTANTES MATERNELLES

☎ 04 50 55 50 62 / Liste disponible à l'Office de tourisme.

### POINT ENFANTS PERDUS

☎ 04 50 55 50 62 / A l'Office de tourisme.

### CLUB ENFANTS DES CHAVANTS

Régie municipale d'animation.

☎ 04 50 54 43 33 / ☎ 04 50 54 68 69

enfancejeunesse@leshouches.fr

Ouverture tous les samedis du 09/12/09 au 12/04/10.

Permanence d'inscription de 15h à 18h.

Horaires vacances scolaires : de 8h30 à 17h30.

Hors vacances scolaires : de 11h30 à 17h30.

Accueil des enfants de 18 mois à 3 ans du lundi au vendredi.

Accueil des enfants à partir de 3 ans du dimanche au vendredi.

Activités proposées à la garderie : jeux de neige, luge, ateliers créatifs et animations.

#### Tarifs

Journée avec repas : 42,30 €

1/2 journée avec repas : 34,80 €, sans repas : 21,50 €

Repas et 2h de garderie le midi : 22,30 €

Ces prestations peuvent être coordonnées avec les formules ski,

proposées en partenariat avec l'Ecole de Ski Français :

Boule de neige : 6 x 1/2 journées ESF et 6 x 1/2 journées garderie et repas 262 €.

Crocski : 6 x 1/2 journées ESF et repas le midi : 219 €

Bouliski : 6 jours ESF et repas le midi : 297 €



## ▼ AUX HOUCHES

**HALTE-GARDERIE**

Centre village.

☎ 04 50 54 48 19

creche@leshouches.fr

Pour les enfants de 3 mois à 3 ans sous réserve de places disponibles.

Ouverture du lundi au vendredi.

**De 18 mois à 3 ans**

Club enfants des Chavants.

☎ 04 50 54 43 33

enfancejeunesse@leshouches.fr

7 places uniquement, réservation obligatoire !

Du lundi au vendredi.

Pendant les vacances scolaires, de 8h30 à 16h30.

Hors vacances scolaires, de 11h30 à 16h30.

La 1/2 journée 18 €, la 1/2 journée avec repas 25,50 €



## ▼ AUX HOUCHES

**ÉCOLE DE SKI FRANÇAIS**

☎ 04 50 54 48 79 - 04 50 34 61 79

**Jardin des neiges de 3 à 5 ans et 1/2**

25 € un cours de 2h30, 110 € les 6 séances consécutives de 2h30.

**Cours de ski et garderie**

Forfait Boule de neige (pour les 3/10 ans) :

6 X 1/2 journées garderie, repas et 6 X 1/2 journées ESF 262 €

Forfait Bouliski (à partir de 7 ans) : 6 jours ESF + repas de midi 297 €

Forfait Croc'ski (à partir de 3 ans) : 6 X 1/2 journées stage ESF et repas de midi 219 €

**Cours collectifs jusqu'à 12 ans inclus :**

120 € les 6 séances de 2h30 (matin ou après-midi),

202 € les 6 séances (matin et après-midi).

**EVOLUTION 2**

Cyprien Sports. L'Essert ☎ 04 50 54 41 02

Direction Evolution 2 ☎ 04 50 55 90 22

Apprendre le ski à vos enfants de façon ludique.

Niveau Yétison à partir de 3 ans, suivi par Petit Yéti, Yéti, etc.

**Stage Yéti** : stage ski enfant

205 € les 5 X 1/2 journées matin ou après-midi.

355 € les 5 journées avec repas et goûter.



## ▼ AUX HOUCHES

**DOMAINES DE BELLEVUE ET DU PRARION**

Des pistes bleues et vertes de 1 000 à 1 900 m d'altitude.

Un panorama exceptionnel à 360° sur le massif du Mont-Blanc s'offre depuis le sommet.

**NOUVEAU DOMAINE DÉBUTANT**

Au sommet de la télécabine du Prarion.

Télésiège Ecole et tapis débutant.

**LE TOURCHET**

Au centre du village, idéal pour les tout premiers essais.

## ▼ AUX HOUCHES

**ÉCOLE DE SKI FRANÇAIS**

☎ 04 50 54 48 79 - 04 50 34 61 79

**Snowboard tous niveaux de 12 à 17 ans**

95 € les 3 X 1/2 journées (3 x 2h30),

149 € les 6 X 1/2 journées (6 x 2h30).

**Stage Freestyle**

Les approches du freeride, jump, fakie, et boardercross.

121 € les 6 X 1/2 journées (6 x 2h30).

**Stage compétition de 12 à 17 ans**

200 € les 6 matinées de 4h30.

**EVOLUTION 2**

Cyprien Sports. L'Essert ☎ 04 50 54 41 02

Direction Evolution 2 ☎ 04 50 55 90 22

**Stage Snowboard débutant ou intermédiaire**

145 € les 4 séances de 2h30.

**Stage Yéti pour les 3/12 ans**

Contrôle continu sur la semaine, diplôme et médaille en fin de stage.

205 € les 5 X 1/2 journées, 355 € les 5 journées avec goûter et repas.

**Stage Multi-activités**

360 € les 5 jours avec repas.

**Stage All mountain**

4x 2h30 + 1 journée : 210 €

## ▼ A SERVOZ

### RANDONNÉE NORDIQUE

Selon l'enneigement, possibilité de pratiquer la randonnée nordique hors trace, 2 à 3 circuits permettant aux débutants de progresser.  
Vous y croirez peut-être les enfants de l'Ecole communale s'initiant aux joies du ski nordique...

## ▼ AUX HOUCHES

### LES PISTES

Un nouveau document contenant les pistes de ski de fond de toute la vallée de Chamonix, dont Les Houches et Servoz, est à votre disposition à l'Office de tourisme. ☎ 04 50 55 50 62.

10 km de pistes sur la station. Acquisition au préalable d'un forfait piéton sur la télécabine du Prarion pour atteindre le domaine d'altitude.  
Panorama exceptionnel à 360° et deux itinéraires combinant champs de neige et passages en forêt. Liaison possible vers le Col de Voza.

Accès aux pistes gratuit (hors transport).

Accès libre sur le site des Chavants.

### **Cours collectifs pour les moins de 12 ans :**

120 € le stage de 6 jours (6 x 2h30).

Avec l'ESF, au 04 50 54 48 79 - 04 50 34 61 79

## ▼ AUX HOUCHES

### DOMAINE DU TOURCHET

Au centre du village, pour l'apprentissage.  
Petit et grand Tourchet : 12,95 € la journée, 8,55 € la 1/2 journée.  
Petit Tourchet : 5,90 € la journée, 4,80 € la 1/2 journée.

### LES DOMAINES «MONT BLANC UNLIMITED»

Pour skier en liberté avec les remontées mécaniques de la vallée de Chamonix et des Houches, mais aussi sur les domaines de Combloux, Cordon/Sallanches, Les Contamines, Megève, Passy, Saint-Gervais, Praz-sur-Arly, Saint-Nicolas de Verce et Courmayeur en Italie :

#### **Jeune de 4 à 15 ans**

3 jours 116 € - 4 jours 144,80 €

5 jours 172,80 € - 6 jours 192 €

#### **Senior**

3 jours 116 € - 4 jours 144,80 €

5 jours 172,80 € - 6 jours 192 €

#### **Vétérans 75 ans et +**

3 jours 72,50 € - 4 jours 90,50 € - 5 jours 108 € - 6 jours 120 €

## ▼ AUX HOUCHES

### POUR LES ENFANTS

Jusqu'à 5 ans, c'est gratuit !

#### **Enfants de 5 à 11 ans**

23 € pour 1 jour, 114,80 € pour 6 jours.

#### **Jeunes de 12 à 20 ans**

29,50 € pour 1 jour, 147,60 € pour 6 jours

### POUR LA FAMILLE

3 personnes (Tribu 3) : 61,30 € pour 1 jour, 372,30 € pour 6 jours.

4 personnes (Tribu 4) : 89,70 € pour 1 jour, 446,10 € pour 6 jours.

5 personnes (Tribu 5) : 95,10 € pour 1 jour, 475,60 € pour 6 jours.

### POUR LES GRANDS-PARENTS

**+ 60 ans** : 29,50 € pour 1 jour, 147,60 € pour 6 jours.

**Vétérans + 75 ans** : 16,40 € pour 1 jour, 82 € pour 6 jours.

## ▼ A SERVOZ

### PROMENADES À RAQUETTES

#### **Office de tourisme**

☎ 04 50 47 21 68

Quatre circuits balisés par difficulté au départ du village : 2 faciles de 35 mn à 40 mn - 2 moyens de 1h45 à 2h40.

Matériel en location à l'Office de tourisme.

Nouveau plan des itinéraires piétons et raquettes disponible à l'Office de tourisme.

### LUGE

#### **Piste naturelle damée "La Tour"**

☎ 04 50 47 21 68

Accès gratuit par le sentier de la Grangiat.

Location de matériel à l'Office de tourisme.

## ▼ AUX HOUCHES

**LA COMPAGNIE DES ÂNES**

☎ 04 50 47 26 18

Selon les conditions d'enneigement et sur réservation, promenades proposées à Vaudagne.

Petite balade : 6 €, à l'heure 11 €, 1/2 journée 34 €

**LA FERME À PAYOT**

427, route du Pont

☎ 06 87 41 71 57



Sous un panorama à couper le souffle, Pascal Payot et ses chèvres vous accueillent lundi, mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 16h à 19h.

Vente directe de fromage et goûter (à partir de 6 €/pers).

Réservation conseillée.

Pascal Payot vous propose aussi des sorties natures «sur les traces des animaux», **à partir de 10 ans.**

Inscription et réservation :

☎ 06 87 41 71 57

**SKI JOËRING MONT-BLANC****La glisse au bout des rênes**

Christophe André

504, chemin des Eaux rousse.

☎ 06 13 08 33 58 et 04 50 54 54 22

www.skijoeringmontblanc.com

Aux Houches, découvrez une autre glisse ancestrale, au contact de l'animal. Tracté par de gentils chevaux, appréciez un ski hors des sentiers battus et respectueux de l'environnement. L'activité est accessible à tous, adultes et enfants (**à partir de 6 ans**) capables d'emprunter un télésiège et de tenir des skis parallèles.

**Nouveau : Randonnées équestres hivernales sur réservation.**



## ▼ AUX HOUCHES

**PARCOURS DANS LES ARBRES****La Forêt du Mont-Blanc**

☎ 06 62 67 28 51



Une succession de 75 ateliers sur un parcours de 3 hectares, équipement technique fourni et mise en condition avec un accompagnement personnel. Jusqu'à 16 ans, l'accompagnement par un adulte est obligatoire.

- Kid Aventure aux Chavants **pour les 4/9 ans**

(selon les conditions d'enneigement). 1h30 d'activités, parcours 100 % sécurisé avec une ligne de vie continue. Tarifs sur demande.

**TRAÎNEAU À CHIENS****Huskydalen**

☎ 06 84 99 34 67 ou 04 50 47 77 24

Mushers professionnels, ils ont sélectionné et élevé des Husky de Sibérie et Esquimaux du Groenland pure race pour offrir la meilleure prestation possible. Baptêmes, initiation à la conduite d'attelage, sorties à la journée ou 1/2 journée.

**Nouveau cet hiver pour les enfants de 7 ans à 12 ans**

Initiation à la conduite d'attelage : 38 €

15 mn de briefing et 45 mn d'attelage et de conduite de traîneaux.

Le matin : 10h à 11h ou 11h à 12h.

L'après-midi : 14h à 15h ou 15h à 16h.

Les 23 et 30/12 - 5 et 21/01 - 6, 19 et 26/02 - 5, 10 et 24/03

Réservation obligatoire à l'Office de tourisme au 04 50 55 50 62 et 04 50 47 21 68

**PATINOIRE NATURELLE**

Au centre du village - ☎ 04 50 54 52 99

**Accès et location de patins gratuits cet hiver.**

Matchs de hockey.

Ouverte tous les jours pendant les vacances scolaires de 15h à 18h et de 20h à 23h. Hors vacances scolaires : mercredi, samedi et dimanche de 15h à 18h et de 20h à 23h.

Ouverture soumise aux conditions météo.

**MULTI-ACTIVITÉS****Evolution 2 - Cyprien Sports - L'Essert.**

☎ 04 50 55 90 22 ou 04 50 54 41 02

Pendant les vacances de Pâques uniquement :

**Stage Multi-activités de 3 à 12 ans**

Ski ou surf le matin, multi-activités l'après-midi (escalade, raquettes, traîneaux à chiens, VTT, Parc aventure, etc.). Une activité par journée.

360 € les 5 jours (repas inclus),

290 € les 5 x 1/2 journées.



## ▼ AUX HOUCHES

**ESCALADE****Mont Blanc Escalade**

ZA des Trabets - ☎ 04 50 54 76 48

Un mur pour enfants avec des prises en forme d'animaux et de lettres. Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 22h, samedi de 12h à 21h, dimanche et jours fériés, de 12h à 20h.

Pendant les vacances scolaires de Noël et février : de 12h à 21h.

**En cas de pluie, ouverture dès 9h.**

9,50 € la séance junior (de 13 à 16 ans),

7 € la séance enfant (de 5 à 12 ans), (durée de séance illimitée).

40 € le cours d'initiation.

**UN ESPACE LUGE****Aux Chavants**

Un espace aménagé, sécurisé et entretenu.

1 piste pour les 2/6 ans (petite tortue), 1 piste pour les + de 6 ans (petit lièvre). Espace strictement réservé à la pratique de la luge, mis à la disposition du public. Les enfants, sous la responsabilité de leurs parents ou accompagnateurs. Respecter les tranches d'âge préconisé pour les 2 pistes. Port du casque conseillé. Utiliser les couloirs de remontée et ne pas stationner sur l'aire d'arrivée. Utiliser une luge adaptée à l'âge des enfants. Tester la capacité à freiner de l'enfant avant de le lancer seul sur la piste. Respecter la position assise. Ne pas utiliser d'engins non prévus pour la glisse (sac poubelle). Chaussures de ski interdites.

**Nouveau**

A gauche de la garderie des Chavants, le point de rencontre «Maman - Bébé» dans un espace spécialement conçu pour les tout petits. Terrain plat, seaux et pelles à disposition à la garderie.

**PARC ANIMALIER DE MERLET**

Coupeau

☎ 04 50 53 47 89

www.parcdermerlet.com

Claire Cachat, gestionnaire du parc et soigneur animalier, vous propose une visite du parc et une participation active au nourrissage des animaux en période hivernale.

Panorama exceptionnel sur la vallée de Chamonix.

Goûter dans un chalet d'alpage.

Chaque jeudi de 13h à 17h30, selon enneigement du 20/12 au 31/03.

Réservation obligatoire.

**PROMENADE À RAQUETTES**

Office de tourisme ☎ 04 50 55 50 62

Itinéraires tracés et balisés aux Chavants, à Coupeau et au sommet des remontées mécaniques, tous niveaux, de 45 mn à 1h10. Nouveau plan des itinéraires raquettes et piétons disponible à l'Office de tourisme.

## ▼ A SERVOZ

**BIBLIOTHÈQUE**

**Maison de l'Alpage** - ☎ 04 50 47 28 75

Lundi, mercredi et vendredi de 16h à 18h. Emprunt gratuit pour les enfants.

**MUSÉE**

**Maison de l'Alpage** - ☎ 06 30 07 20 42

Ouvert tous les jours, sauf le dimanche, de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Entrée libre. Centre d'informations sur les alpages et l'agro-pastoralisme, la Maison de l'Alpage vous propose toute l'année des expositions temporaires et permanentes, des visites commentées, un centre de documentation sur les alpages et la vie en montagne, ainsi que différentes animations au cours de l'année.

**Exposition interactive -**

«Un alpage à vivre» réalisée dans le cadre du projet européen Interreg et un centre de documentation enrichi de nombreux ouvrages. Visite libre. Visite commentée payante pour les groupes sur réservation.

Ouvert toute l'année aux horaires de l'Office de tourisme.

**Actualité 2010** : Servoz, la vie au village de 1900 à 1980.

**ATELIER JOEL ANCEY**

**Atelier du Bouchet** ☎ 06 03 83 20 40

Du lundi au samedi de 8h à 18h.

Peintures décoratives tous supports : Fresque murale intérieur/extérieur ; meubles peints, bibelots ; objets divers ; jeux de table en bois (échiquier, damier, backgammon...). Sculptures sur bois et bas relief.

**ATELIER VALÉRIE SALARIS**

**Chalet Les 3 Fleurs** ☎ 04 50 47 84 93 - 06 86 37 00 97

Sculpture sur bois et tournage.

Tous les jours des vacances scolaires de 14h à 18h.



## ▼ AUX HOUCHES

**JOELLE BERNARD**

173, chemin de l'Île d'Arve - ☎ 04 50 47 24 89  
 Atelier ouvert de 13h à 18h, sauf jeudi et dimanche.  
 Portrait au pastel : couleur ou noir et blanc.  
 Reproduction de tableaux. Décoration intérieure : acryliques sur bois ou métal, huiles sur toiles.

**MUSÉE MONTAGNARD**

☎ 04 50 54 54 74  
 Lundi, mercredi, vendredi de 15h à 18h.  
 Visite guidée spéciale à destination des familles le vendredi à 17h.  
 Entrée enfant 1,50 €  
 • Exposition de l'hiver : Les Houches, côté femmes.

**VISITE DU PATRIMOINE**

Encadrée par les guides du patrimoine des Pays de Savoie : histoire du village et de son église avec visite de l'église baroque Saint-Jean-Baptiste. Chaque mercredi à 9h30.  
 Gratuit pour les enfants.  
 Rendez-vous et inscription auprès de l'Office de tourisme.  
 ☎ 04 50 55 50 62

**CINÉMA**

**Cinébus** - ☎ 04 50 55 50 62 - Programmes à l'Office de tourisme.  
 Séance le mercredi à 17h30. Tarif enfant 3 €

**ÉLEVAGE DE SAINT-BERNARD**

La Fontaine - Mme et M. Dumont.  
 ☎ 04 50 47 23 60  
 Dressé il y a très longtemps par les moines pour rechercher les voyageurs égarés dans le brouillard, le Saint-Bernard est un chien très rare.  
 De 10h à 11h30 et de 14h à 17h30, tous les jours sauf le dimanche matin et le lundi matin. Entrée enfant de 5 à 12 ans 3,20 €

**BIBLIOTHÈQUE**

**Centre du village** - ☎ 04 50 54 39 83  
 Lundi, mardi et vendredi de 15h30 à 18h30, mercredi de 10h à 12h et de 15h à 18h, samedi de 10h à 12h.  
 Un coin lecture pour les tout petits et salon BD. 2 500 ouvrages jeunesse. 3,05 € par semaine/personne dès 12 ans (caution correspondant aux livres empruntés).



## ▼ AUX HOUCHES

**ATELIER EQUI-THÉS**

65, route des S'Nailles - ☎ 04 50 54 55 20  
 Atelier ouvert du mardi au samedi de 14h à 19h.  
 Bienvenue dans un lieu convivial pour découvrir les initiatives alternatives d'ici et d'ailleurs autour d'une tasse de thé et d'une tarte biologique maison. Vente d'artisanat, de produits issus de filières équitables, documentation, exposition. Chaque jeudi, repas biologique suivi à 20h30 d'une soirée à thème (films, débats, rencontres, conférences) sur réservation.

**ATELIER LES RACINES**

34, Le Pont Pélissier - ☎ 04 50 54 52 56  
 Atelier-expo ouvert sur rendez-vous. Tournage sur bois, ferronnerie d'art, objets décoratifs, mobilier personnalisé, ils créent avec leurs clients une décoration qui leur convient vraiment, pièces uniques à partir de souches, de bois flotté ou encore de granit. 250 m<sup>2</sup> d'exposition à votre disposition !



## ▼ A SERVOZ

**ITINÉRAIRE POUSSETTE**

Parking conseillé à proximité de la salle Jean-Morel à 5 mn du centre du village. Suivre le panneau directionnel «Le Vieux Servoz». Un agréable parcours d'environ 1 km vous permettra de découvrir l'habitat traditionnel de ce hameau à l'architecture préservée.

Les vieux fours à pain toujours en activité lors des fêtes villageoises, l'oratoire dédié à Saint-Bernard (de Menthon) des années 1800.

L'église Saint-Loup (1537).

**ITINÉRAIRE PORTE-BÉBÉ**

De la salle Jean-Morel, tourner à droite en direction du chemin de la Grangiat, vers les tennis. A l'extrémité de ce chemin, rejoindre le sentier à droite qui vous conduit ensuite vers l'ouest par un champ direction La Planchette.

Vous rejoindrez de là le Vieux Servoz.

## ▼ AUX HOUCHES

**ITINÉRAIRE PORTE BÉBÉ OU POUSSETTE 4X4**

Stationnement conseillé au parking du Lac des Chavants.

Prendre la direction de la Garderie/espace Luge. Un parcours boisé, sans dénivellé vous permet de longer les pistes de ski de fond (attention au ballage). Il est possible avec une poussette 4X4 de rejoindre le cœur du hameau des Chavants en tournant à l'angle de la nouvelle résidence Pierre Blanche. Quelques fermes typiques existent encore ainsi que de magnifiques chalets de style traditionnel savoyard.

**LOCATION MATÉRIEL POUR ENFANTS****Laverie des Houches**

☎ 06 72 80 60 41 ou 06 75 86 41 76 - 285, avenue des Alpages  
Ouvert 7j/7 de 8h30 à 20h. Chaises hautes, lits enfants.

**Locababy**

☎ 06 61 45 01 09

Poussettes, lits, sièges auto, chaises hautes, combinaisons de neige, gants, après-ski.

**LOCATION PORTE-BÉBÉ :**

La journée : 6 €, la semaine : 28 € (tarifs indicatifs)

**Petit Savoyard** - ☎ 04 50 54 40 51

**Cachat Sports** - ☎ 04 50 54 50 21

**Cyprien Sports** - ☎ 04 50 54 41 02

**Mont Blanc Sports** - ☎ 04 50 54 41 04

**LOCATION MATÉRIEL DE SKI**

Dans tous les magasins de sports, skis à partir de 70 cm et chaussures à partir de la taille 23/25.

## ▼ AUX HOUCHES et A SERVOZ

**SPECTACLE JEUNE PUBLIC**

Aux Houches, durant les vacances scolaires, tous les mardis, un spectacle enfant est proposé à l'Espace Olca, aux dates suivantes :  
22/12 - 29/12 - 9/02 - 23/02 - 02/03.

A 18h, entrée 5 €.

Se renseigner à l'Office de tourisme pour la programmation.

**GOÛTER AUX FLAMBEAUX**

Aux Houches, durant les vacances scolaires, l'Ecole de Ski Français propose, sur la piste du Tourchet au centre du village et à destination des familles, un goûter suivi d'une descente aux flambeaux. A partir de 18h et aux dates suivantes : 24/12 - 31/12 - 11/02 - 18/02 - 25/02 - 04/03. Spectacle gratuit.

**JOYEUX NOËL DES HOUCHES ET SERVOZ**

Du 21 au 26 décembre : Spectacles, concerts, arrivée du Père Noël.

**CHAMPIONNATS DU MONDE DE SKI**

Du 30 janvier au 6 février : Championnats du monde de ski junior, hommes et dames au pays du Mont-Blanc.

43 nations représentées et plus de 270 participants.

Slalom géant hommes aux Houches le 31 janvier.

**LES HOUCHES KIDS CONTEST**

Le 24 février 2010

La 8<sup>e</sup> édition de ce rassemblement national pour les 7/14 ans.

Les petits vont envoyer du gros...

**CARNAVAL DES HOUCHES ET SERVOZ**

Fin février.

**CHAMPIONNATS DE FRANCE DE SKI BENJAMINS**

A Chamonix et aux Houches.



**Les Houches**  
Vallée de Chamonix • Mont-Blanc

**Servoz**  
Vallée de Chamonix • Mont-Blanc



Réalisation Edimontagne  
Le Bouchet / 74310 Servoz  
Tél. 04 50 47 58 10  
info@edimontagne.com  
www.edimontagne.com

Imprimé en Italie sur du papier PEFC,  
issu de forêts gérées durablement.